

ش م/ل 71/ق-4 (م) إضافة 1  
تشرين الأول/ أكتوبر 2024

اللجنة الإقليمية لشرق المتوسط  
الدورة الحادية والسبعون  
البند 4 (ب) من جدول الأعمال المؤقت

## الآثار المالية والإدارية للقرارات المقترحة اعتمادها من اللجنة الإقليمية على أمانة المنظمة

القرار: ش م/ل 71/ق-4 (م) تعزيز العمل التعاوني لتسريع وتيرة الاستجابة لمقاومة مضادات الميكروبات في إقليم شرق المتوسط.
ألف. الصلة بالميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2025-2024
1. مُخرج (مخرجات) الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2025-2024، التي سَيُنْفَذُ بموجبها مشروعُ هذا القرار، إذا اعْتُمِدَ: المُخْرَجُ 1-3-5: تمكين البلدان من التصدي لمقاومة مضادات الميكروبات عن طريق تعزيز نُظُمِ التِرسُّدِ، والقدرة المختبرية، والوقاية من العدوى ومكافحتها، وإذكاء الوعي، والسياسات والممارسات المُسندة بالبيّنات
2. شرح موجز لأسباب النظر في مشروع القرار إذا لم تكن له أي صلة بالنتائج المبيّنة في الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2025-2024: غير منطبق
3. بيان أي أعمال إضافية سيتعين على الأمانة الاضطلاع بها خلال الثنائية 2025-2024، ولا يمكن تغطيتها في إطار الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2025-2024: غير منطبق
4. الإطار الزمني المُقدَّر لتنفيذ القرار (بالسنوات أو الأشهر): 6 سنوات (2025-2030)
باء. آثار تنفيذ القرار على موارد الأمانة
1. إجمالي مستويات الموارد المطلوب إدراجها في الميزانية لتنفيذ القرار، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية: 32.51
2-أ. مستويات الميزانية المُقدَّرة المطلوبة التي يُمكن إدراجها في الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2025-2024، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية: 4.74
2-ب. مستويات الميزانية المُقدَّرة المطلوبة بالإضافة إلى المبلغ المُقرَّر بالفعل في الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2024-2025، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية: غير منطبق

3. المتطلبات المُقدَّرة من الموارد المقرر إدراجها في الميزانية البرمجية المقترحة للثلاثية 2026-2027، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية:- 11.02
4. المتطلبات المُقدَّرة من الموارد المقرر إدراجها في الميزانيات البرمجية المقترحة للثلاثيات المقبلة، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية: (2028-2030) 16.75
5. مستوى الموارد المتاحة بالفعل لتمويل تنفيذ القرار في الثلاثية الحالية، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية - الموارد المتاحة لتمويل القرار في الثلاثية الحالية: 0.075 - فجوة التمويل المتبقية في الثلاثية الحالية: 4.66 - الموارد المُقدَّرة غير المتوفرة بعد، إن وُجدت، التي من شأنها أن تساعد في سد فجوة التمويل في الثلاثية الحالية: ترقب الجولة الثانية لصندوق الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية

الملحق: توزيع المتطلبات المُقدَّرة من الموارد (بملايين الدولارات الأمريكية)<sup>أ</sup>

الثلاثية	التكاليف	المكاتب القطرية	المكتب الإقليمي	المجموع
باء-2-أ: 2024-2025	تكاليف الموظفين	0.35	0.88	1.23
الموارد المُخصَّصة فعلياً	تكاليف الأنشطة	2.45	1.07	3.52
	المجموع	2.80	1.95	4.74
	باء-2-ب:	تكاليف الموظفين	0.00	0.00
الموارد الإضافية للثلاثية 2024-2025	تكاليف الأنشطة	0.00	0.00	0.00
	المجموع	0.00	0.00	0.00
	باء-3: الميزانية البرمجية للثلاثية 2026-2027 التي ستُوضع لاحقاً	تكاليف الموظفين	1.88	1.83
المجموع	تكاليف الأنشطة	5.10	2.22	7.31
	المجموع	6.97	4.05	11.02
	باء-4: الثلاثيات المقبلة التي سيُخطَّط لها لاحقاً (الميزانية البرمجية 2026-2027)	تكاليف الموظفين	2.93	2.86
المجموع	تكاليف الأنشطة	7.64	3.32	10.97
	المجموع	10.57	6.18	16.75
	المجموع الكلي	20.34	12.17	32.51

<sup>أ</sup> قد لا تتطابق دائماً مجاميع الصفوف والأعمدة بسبب التقريب.

= = =

## مبادئ توجيهية لملء النموذج

القسم ألف: الصلة بالميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2024-2025

ألف-1: مُخرج (مخرجات) الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2024-2025، التي سِيُنْفَذُ بموجبها مشروعُ هذا القرار، إذا اعتُمد

يرجى ذكر المُخرَج أو المخرجات البرمجية التي ستُدْرَج في إطارها ميزانية العمل المطلوب لتنفيذ القرار، ويُنفَّذ هذا العمل من خلالها. وفي معظم الحالات، ينبغي ألا يشمل ذلك أكثر من ثلاثة مخرجات، وإن كان يمكن النظر في مزيد منها إذا لزم الأمر. ويمكن كتابة «غير مُنطبق» في الحالات النادرة التي ليس فيها صلة بالميزانية البرمجية المعتمدة (انظر القسم ألف-2).

ألف-2: شرح موجز لأسباب النظر في مشروع القرار إذا لم تكن له أي صلة بالنتائج المبيّنة في الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2024-2025:

يُرجى عدم ملء هذا القسم إلا إذا كانت إجابتك عن السؤال رقم ألف-1 "غير مُنطبق". وفي معظم الحالات، سيُكتَب ببساطة "غير منطبق" لوجود عدد قليل جداً من القرارات أو المقررات الإجرائية التي لا تتعلق بنتيجة سبق التخطيط لها في الميزانية البرمجية المعتمدة.

ألف-3: أي أعمال إضافية سيتعين على الأمانة الاضطلاع بها خلال الثنائية 2024-2025، ولا يمكن تغطيتها في إطار الحد الأقصى للميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2024-2025:

يجب ملء هذا القسم إذا استُكمل القسم ألف-2، ولكن هذا أمر نادر الحدوث كما ذُكر آنفًا. وإذا حدث ذلك، ينبغي الاقتصاد الشديد في استخدام هذا القسم، لأنه يمثل طلبًا فعليًا لرفع الحد الأقصى للميزانية. ولذلك ينبغي ألا يُستخدم ذلك إلا عند استيفاء المعايير التالية:

- العمل المطلوب لتنفيذ القرار لم يكن مخططاً له، على الإطلاق، في خطط العمل الحالية
- من المرجح جداً استخدام 100% من الحد الأقصى المعتمد للمُخرَج (المخرجات) التي ستُدْرَج ميزانية العمل في إطارها بحلول نهاية الثنائية، لذا، لن يتبقى أي حيز يمكن تخصيصه بشكل واقعي لتنفيذ القرار من خلال إعادة البرمجة في إطار المخرجات و/أو مراكز الميزانية أو بينها
- من المحتمل جداً أن تتوفر قدرة (بشرية ومالية) كافية لتنفيذ القرار، بافتراض وجود حيز كافٍ في الميزانية
- إجمالي المبلغ الذي ستُقدَّر تكلفته يبلغ 10 ملايين دولار أمريكي على الأقل

ألف-4: الإطار الزمني المُقدَّر لتنفيذ القرار (بالسنوات أو الأشهر):

يشير هذا القسم إلى الإطار الزمني الكامل الذي سِيُنْفَذُ القرارُ خلاله، وينبغي أن يُستمد من نص القرار المقترح. وإذا لم توجد نقطة نهاية واضحة للتنفيذ من المنظور التقني، يمكن اعتبار تاريخ الانتهاء على أنه آخر تاريخ يُطلَب فيه من المدير الإقليمي تقديم تقرير إلى اللجنة الإقليمية. وسيحدد ذلك مستويات تقدير التكاليف في مختلف الثنائيات، وهو الأمر المطلوب في القسم باء.

## القسم بء: آثار تنفيذ القرار على موارد الأمانة

بوجه عام، تشير عبارة «المتطلبات من الموارد» إلى المبالغ المخطط أن تتحملها أمانة المنظمة، من أجل تنفيذ العمل المطلوب بموجب القرار في حال اعتماده. ويكون هذا العمل مُحدِّدًا في فقرات منطوق مشروع القرار. ولا يشير ذلك إلى التمويل الفعلي في حد ذاته، بل يشير فقط إلى التكلفة اللازمة لإنجاز هذا العمل. وسيتعين بعد ذلك تمويل كل ما جرى تقدير تكلفته من خلال الممارسات القياسية للمنظمة بشأن حشد الموارد وتخصيصها.

ويستند تقدير التكاليف اللازمة لتنفيذ قرار ما إلى المنطق ذاته الذي ينطبق على تخصيص الميزانية البرمجية. وينبغي أن تكون هذه العملية تصاعديّة من القاعدة إلى القمة، وأن يكون هدفها تحديد مستوى الموارد المطلوبة عبر الإقليم، من أجل تحقيق النتائج المحددة في فقرات منطوق القرار. وينبغي تقسيم هذه التكاليف في الملحق (انظر أدناه) حسب الموظفين والأنشطة. وما لم يكن تقدير التكاليف منخفضًا بشدة، فإنها قد تكون تقديرات عالية المستوى، ولن تُنفَّذ تنفيذًا دقيقًا (على سبيل المثال، إذا كانت مقسومة 50/50 بين الموظفين والأنشطة، فإنه من الممكن تنفيذها عند تفعيل القرار بنسبة 60/40 إذا لزم الأمر). ويمكن تعديل المستويات الدقيقة في الثنائيات اللاحقة أيضًا.

وينبغي مراعاة تقديرات تكاليف تنفيذ القرار في الثنائيات التي تعقب الثنائية الحالية عند تخطيط الميزانيات البرمجية لتلك الثنائيات. وينبغي أن تتضمن الميزانيات البرمجية المستقبلية أي عمل طلبت الدول الأعضاء أن تؤديه الأمانة من خلال موافقتها على القرارات والمقررات الإجرائية، وينبغي مراعاة ذلك عند تحديد مستويات تقدير التكاليف.

باء-1: إجمالي مستويات الموارد المطلوب إدراجها في الميزانية وتمويلها وحساب نفقتها لتنفيذ القرار، بملايين الدولارات الأمريكية:

هذا هو إجمالي مستويات الموارد اللازمة لتنفيذ القرار إلى حين نقطة انتهائه، على النحو المحدد في ألف-4. ويساوي هذا الإجمالي حاصل جمع الأقسام من بء-2 إلى بء-4، التي تقسم هذا الإجمالي حسب الثنائية، ويعادل الإجمالي المذكور في الجدول الوارد في الملحق.

ويقتصر تقدير التكاليف على العمل المطلوب من الأمانة تنفيذه في فقرات منطوق مشروع القرار (الذي يشير إلى الأمانة بلفظ "المدير الإقليمي"). على سبيل المثال، إذا كان قرار ما يطلب من الأمانة أن تضع استراتيجية مدتها 10 سنوات لتنظر فيها اللجنة الإقليمية في غضون عام واحد، فلا ينبغي أن تشمل تكلفة هذا القرار الاستثمارات اللازمة لتنفيذ هذه الاستراتيجية؛ بل ينبغي أن تشمل فقط ما سيتعين على المنظمة أن تخصصه من الميزانية لوضع هذه الاستراتيجية خلال العام المقبل. وإذا وافقت اللجنة الإقليمية، في غضون عام، على اعتماد الاستراتيجية بموجب القرار، تُقدر من جديد تكاليف التنفيذ على مدى السنوات العشر، وفقًا لما يدعو إليه القرار المعني.

مع مراعاة أن تقدير التكاليف يشير إلى التكاليف التي ستتحملها الأمانة فقط. ومن ثم، لا تدخل فيه الاستثمارات الإضافية التي قد تُطلب من الدول الأعضاء أو الشركاء الآخرين.

وينبغي أن تكون تقديرات التكاليف الواردة في هذا القسم وفي بقية القسم بء مجاميع كلية فقط، وأن تعرض بصيغة xx.x مليون دولار أمريكي. فعلى سبيل المثال، إذا كان القرار يتكلف أربعة ملايين دولار فإن التكلفة تُعرض كالتالي: 4.00 ملايين دولار أمريكي. وستُذكر التقسيمات حسب مستويات المكتب الإقليمي والمكاتب القطرية والرواتب/الأنشطة في الجدول المرفق (انظر أدناه).

باء-2: مستويات الموارد المُقدَّرة المطلوبة التي يُمكن إدراجها في الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2024-2025، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية:

هذه هي تكلفة العمل المطلوب الذي خُطِّط له بالفعل في إطار الميزانية البرمجية المعتمدة. ومن المتوقع لمعظم الولايات أن يكون العمل المطلوب لتنفيذ القرار متوائماً برنامجياً وميزانياً مع الميزانية البرمجية. ومع العمل المخطط له فعلاً لتنفيذ القرار، ومن ثم لا حاجة إلى أي شيء، إضافةً إلى الحد الأقصى المعتمد بالفعل. ويُوصى بشدة بذكر تكلفة تنفيذ القرار في الثنائية الحالية هنا، ما لم يكن هناك ما يبرر إدخال زيادات استثنائية وكبيرة على الحد الأقصى.

باء-2-ب: مستويات الموارد المُقدَّرة المطلوبة بالإضافة إلى تلك التي أُدرجت بالفعل في الميزانية البرمجية المعتمدة للثنائية 2024-2025، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية:

من المتوقع أن يتسنى إدراج معظم القرارات في النطاق الحالي و/ أو الميزانية الحالية، أو الميزانية البرمجية الحالية (القسم باء-2-أ). ولذلك، يجب الإقلال من استخدام هذا القسم قدر الإمكان، إذا كان هناك أي عمل قد جرى تفصيله في القسم ألف-3. وينبغي ذكر متطلبات الحد الأقصى الإضافية في الثنائية الحالية في هذا القسم.

والسبب الرئيسي لتجنُّب استخدام القسم باء-2-ب، إن أمكن، هو أنه يشكل طلبًا مباشرًا إلى الدول الأعضاء للموافقة على زيادة الحد الأقصى الحالي. وهذا أمر تتعامل معه الدول الأعضاء بحساسية بالغة، وتطلب له تبريرًا قويًا جدًا. وإذا تعدَّر تقديم هذا التبرير، فمن المرجح جدًا أن تمتنع الدول الأعضاء عن الموافقة، انتظارًا لإعادة تقديم تقدير التكاليف، مع انتقال جميع التكاليف الخاصة بالثنائية الحالية من القسم باء-2-ب إلى القسم باء-2-أ. ولذلك، ينبغي، قبل إدخال أي شيء في القسم باء-2-ب، النظر بجديّة فيما إذا كان ضروريًا بشدّة أم لا.

باء-3: المتطلبات المُقدَّرة من الموارد المقرر إدراجها في الميزانية البرمجية المقترحة للثنائية 2026-2027، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية:

كما ذُكر آنفًا، ينبغي تلخيص مستويات التكاليف المخطط إدراجها في الثنائية القادمة هنا، باتباع المنطق نفسه الوارد سابقًا.

وعندما يمكن استنباط تقديرات التكاليف من ثنائية إلى أخرى، يُوصى بإدراج زيادة تراكمية قدرها 4%، لتكون تسويةً قياسية مراعاةً للتضخم: أي المبالغ المخطط لها في الثنائية الأخيرة زائد 4% وهكذا.

باء-4: المتطلبات المُقدَّرة من الموارد المقرر إدراجها في الميزانيات البرمجية المقترحة للثنائيات المقبلة، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية:

على غرار القسم باء-3، يُعد هذا القسم امتدادًا لتقدير التكاليف المُعد وفقًا للمنطق نفسه، ولكنه مخصص لباقي فترة التنفيذ على النحو المحدد في القسم ألف-4. وليس من الضروري تقسيم الثنائيات كلُّ ثنائية على حدة، ولكن ينبغي النظر فيما إذا كان سيلزم الاضطلاع بالمستوى نفسه من العمل في كل ثنائية، أو ما إذا كان من الضروري توسيع نطاق العمل أو تقليصه. ويمكن مراعاة ذلك عند تحديد المجموع الكلي.

باء-5: مستوى الموارد المتاحة بالفعل لتمويل تنفيذ القرار في الثنائية الحالية، محسوبة بملايين الدولارات الأمريكية

- الموارد المتاحة لتمويل القرار في الثنائية الحالية:
- فجوة التمويل المتبقية في الثنائية الحالية:
- الموارد المُقدَّرة غير المتوفرة بعد، إن وُجدت، التي من شأنها أن تساعد في سد فجوة التمويل في الثنائية الحالية:

هذا القسم للرجوع إليه فقط. برغم أن تقدير التكاليف أمر لا توجهه الموارد الفعلية، فقد تسترشد الدول الأعضاء به، إذا طُلب منها الموافقة على قرار قُدِّرت تكاليفه مثلًا بمبلغ 25 مليون دولار أمريكي على مدى سنة واحدة، في حين يتوفر فقط 25 ألف دولار أمريكي، ولا توجد توقعات واقعية لحشد الموارد. وقد يدفع ذلك الدول الأعضاء إلى التساؤل عما إذا كان تقدير التكاليف، أو حتى القرار نفسه، واقعيًا من الأساس.

وبناء عليه، ينبغي لهذا القسم أن يبيِّن ذلك في النقاط الثلاث التالية:

- الأموال الفعلية المتاحة حاليًا، إن وُجدت؛
  - والفجوة التمويلية (أي مجموع التكاليف الوارد في باء-1 مخصصًا منه الأموال المتاحة)؛
  - وأي موارد متوقع حشدتها قريبًا، إن وُجدت.
- وتكون جميع الأرقام بصيغة x.xx مليون دولار أمريكي.

وتجدر الإشارة إلى أن قرارًا قُدِّرَت تكاليفه تقديرًا صحيحًا يمكن أن يكون أداة قيِّمة لحشد الموارد لدى الجهات المانحة، عقب اعتماده من اللجنة الإقليمية.

الملحق: توزيع المتطلبات المُقدَّرة من الموارد (بملايين الدولارات الأمريكية)

يتألف الجدول هنا من توزيع التكاليف الإجمالية في الأقسام باء-2 وباء-3 وباء-4، موزعة حسب مستويات المكتب الإقليمي والمكاتب القطرية ونوع الإنفاق المقرر. وينبغي أن تطابق هذه المجاميع تلك المجاميع الواردة في الأقسام المعنية. وكما ذُكر آنفًا، ينبغي أن تُكتب المجاميع بصيغة x.xx مليون دولار أمريكي، ما لم يكن مجموع التكاليف المُقدَّرة أقل من مليون دولار أمريكي، وفي هذه الحالة يمكن كتابته بألاف الدولارات الأمريكية.

ولا تُقدِّمُ فرادى المكاتب القطرية تقديرات التكاليف، فهي تُعرض ببساطة في صورة مجموع لجميع التكاليف المُقدَّرة على تلك المستويات. ويتيح ذلك مرونة إدارية أكبر لإعادة البرمجة في تواريخ لاحقة، وفقًا لما تؤول إليه الظروف الدقيقة. ومع ذلك، فإن الممارسة المثالية هي أن تُقدَّر التكاليف على مستوى كل بلد على حدة، ثم تُعرض في صورة مجموع. وسيكون بمقدور مُقدِّم العرض أن يشير إلى التفاصيل التي اعتمد عليها في وضع التقدير، إذا طُرح تساؤل بشأن التقدير تحديداً، ومع ذلك، لا يلزم أن توافق فرادى مراكز الميزانية على ذلك التقدير للتكاليف. وينبغي حساب التكاليف بدقة للموظفين في المكاتب القطرية، وفقًا لمتوسطات تكاليف الوظائف المتاحة عبر الرابط:

<https://intranet.who.int/homes/prp/budget/costaverages/index.shtml>